

# CLEANFIX TW 411

## Table des matieres

PDF créé le: 27.09.2024 13:27



TW 411

Saugset

Tuyau d'aspiration set

Suction set

**B 5 / ST 5**

Deckel-Gehäuse

Capot-Bâti

Cover-Housing

**B 1 / ST 1**

Saugmotor-Pumpe

Moteur d'aspiration-Pompe

Vacuum motor-Pump

**B 2 / ST 2**

Einbau Saugmotor-Pumpe

und Netzleitung

Montage de la moteur

d'aspiration-pompe et

Cable d'alimentation

Pump assembling-vacuum motor

and Electrical connection

**B 4 / ST 4**

NDSX-Pumpe

Pompe-NDSX-

Pump-NDSX

**B 3 / ST 3**

Saugset

Tuyau d'aspiration set

Suction set

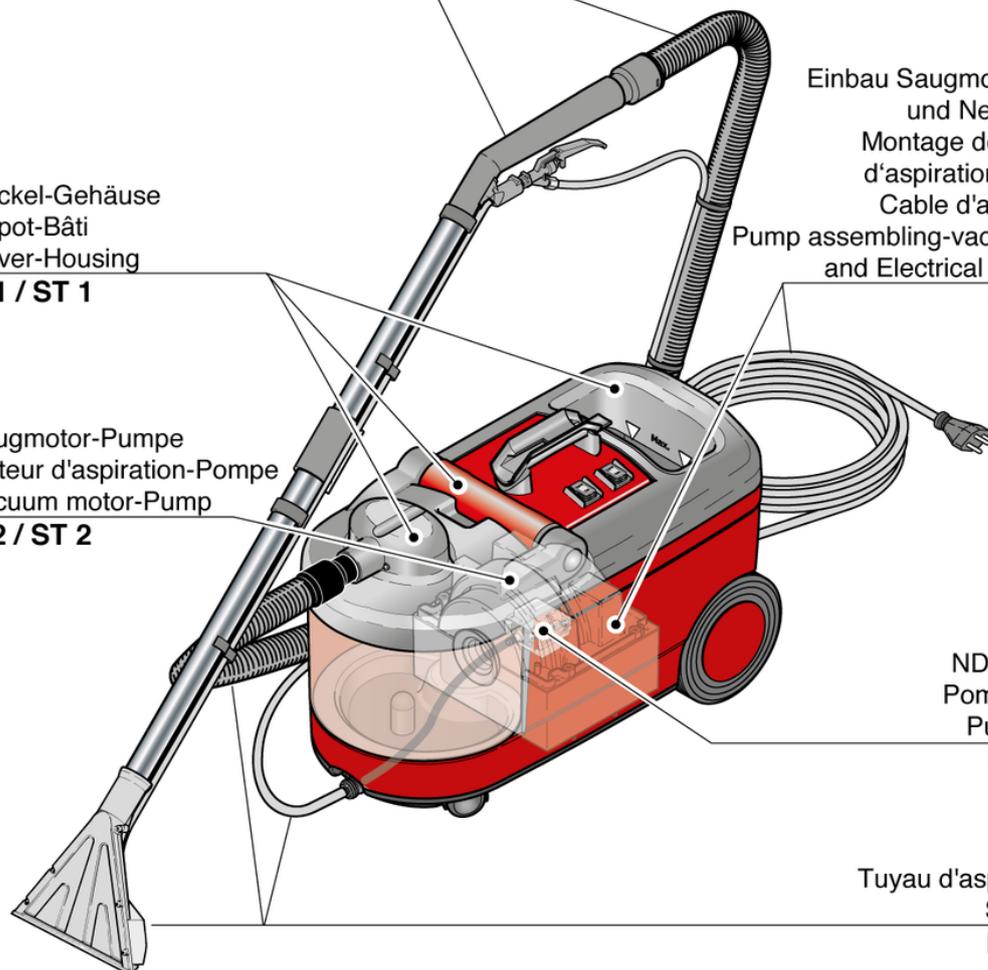
**B 5 / ST 5**

Stromlaufplan

Diagramme électrique

Wiring diagram

**B 6 / ST 6**



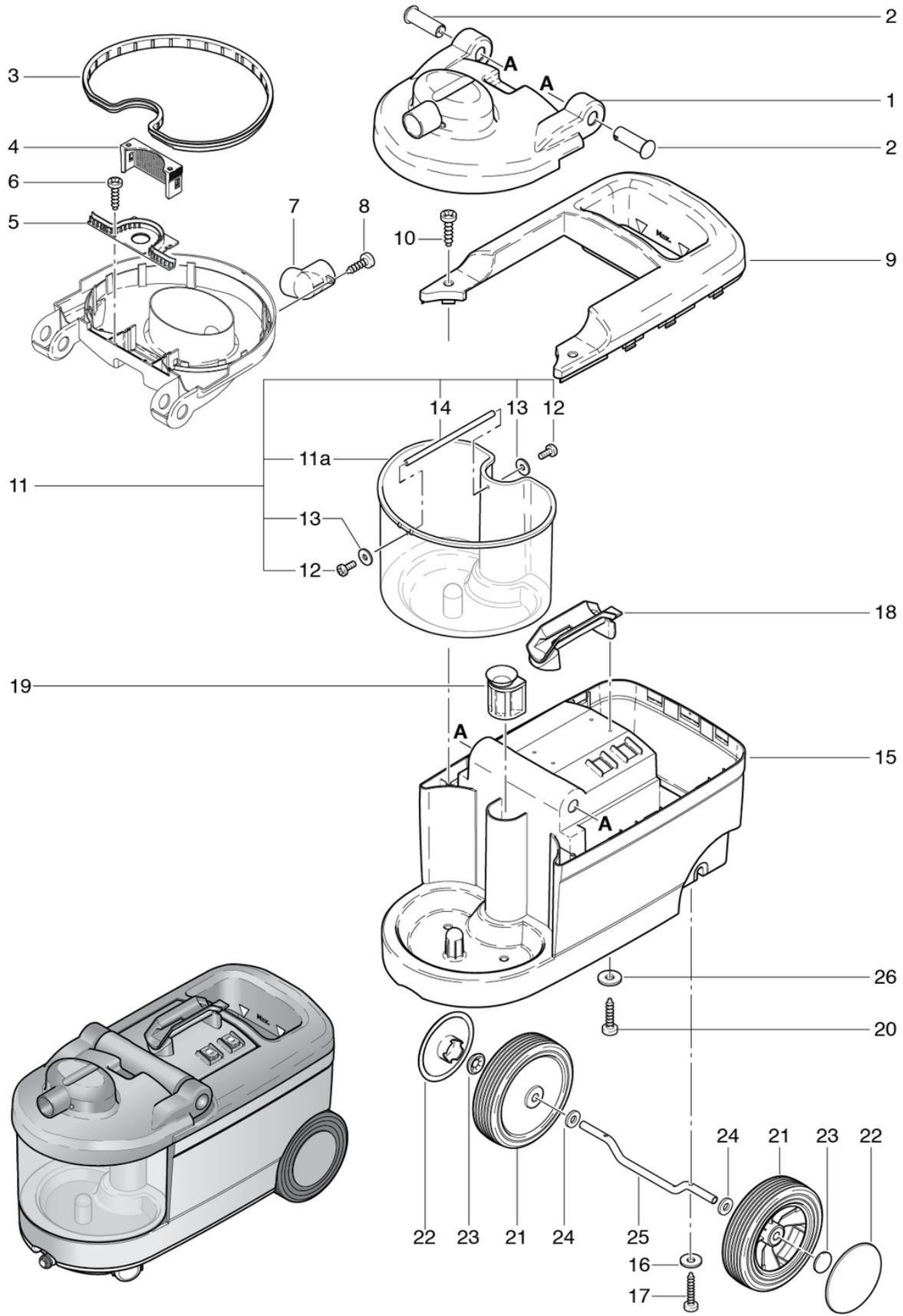
# CLEANFIX TW 411

## Capot-Bâti

PDF créé le: 27.09.2024 13:27



TW 411 / TW 412



# CLEANFIX TW 411

## Capot-Bâti

PDF créé le: 27.09.2024 13:27

| Pos. | N° d'article | Pièce de rechange                          |
|------|--------------|--|
| 1    | 043.201      | Couvercle anthracite gris                  |
| 2    | 043.504      | Boulon de joint                            |
| 3    | 043.202      | Cordon etancheite                          |
| 4    | 043.205      | Filtre                                     |
| 5    | 043.204      | Couverture engagement                      |
| 6    | P516F        | Vis WN 1451 K30 x 16                       |
| 7    | 043.207      | Douille naturelle transparente 45mm usinée |
| 8    | P516A        | Vis WN 1452 K30 x 10 A2                    |
| 9    | 043.502      | Couverture                                 |
| 10   | P516G        | Vis WN 1451 K40 x 16                       |
| 11a  | 043.301      | Récipient de récupération                  |
| 11   | 043.300      | Récipient de récupération                  |
| 12   | P475B        | Vis DIN 85 A M3 x 12                       |
| 13   | P497J        | Rondelle DIN 9021 M3 3,2/9/0,8             |
| 14   | 043.302      | Vague                                      |
| 15   | 043.510      | Boîtier TW411 / 412 rouge                  |
| 16   | P497C        | Rondelle DIN 9021-A M4 4,3/12/1 A2         |
| 17   | P516O        | Vis WN 1452 K40 x 25                       |
| 18   | 043.503      | Poignée                                    |
| 19   | 043.505      | Manchon d'aspiration                       |
| 20   | P515X        | Vis WN 1452 K40 x 20                       |
| 21   | 380.135      | Roue d` aller compl.                       |
| 22   | 300.242C     | Hubcap 180-88 / 150-94 gris anthracite     |
| 23   | P499LB       | Anneau Starlock NW 12 A2 sans bouchon      |
| 24   | P510P        | Rondelle DIN 522 M12 13/28/4               |
| 25   | 043.501      | Axe  |
| 26   | P496G        | Rondelle DIN 9021 M5 5,3/15/1,2            |

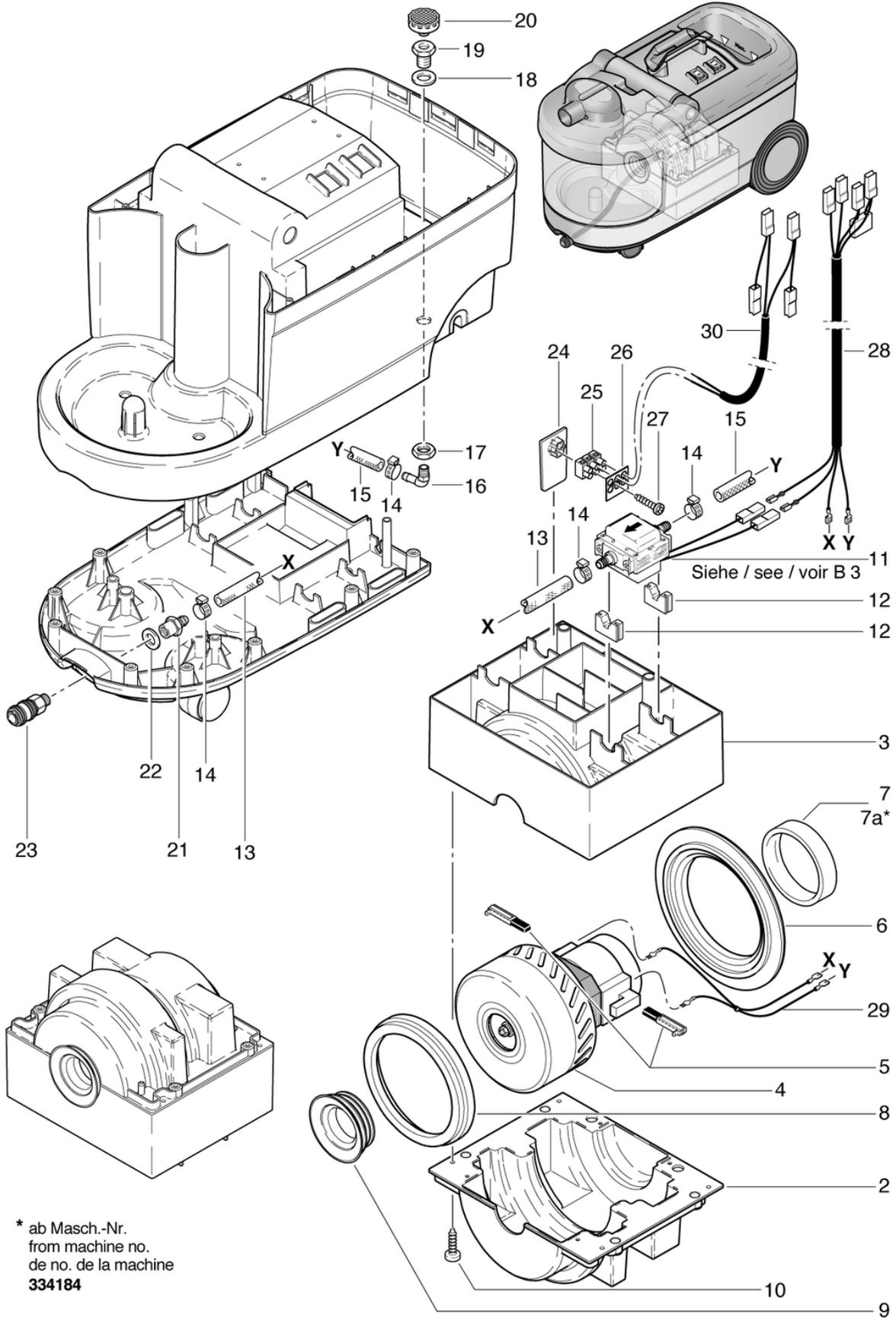
# CLEANFIX TW 411

## Moteur d'aspiration-Pompe

PDF créé le: 27.09.2024 13:27



TW 411



\* ab Masch.-Nr.  
from machine no.  
de no. de la machine  
**334184**

# CLEANFIX TW 411

## Moteur d'aspiration-Pompe

PDF créé le: 27.09.2024 13:27

| Pos. | N° d'article | Pièce de rechange                                |
|------|--------------|--|
| 2    | 043.602      | Coque du moteur inférieure                       |
| 3    | 043.601      | Coque du moteur supérieure                       |
| 4    | P876         | Moteur d'aspiration 230V/50 Hz, 1000W            |
| 5    | P876KB       | balais de charbon (paire)                        |
| 6    | 043.606      | Bague d'étanchéité ø 190 / 124 x 23,5            |
| 7a   | 043.604      | Joint moteur ø 80 x 6 x10.25                     |
| 7    | 043.607      | Joint moteur ø 80 x 6 x 20,5                     |
| 8    | P971G        | Joint d'étanchéité de turbine bleue              |
| 9    | 043.605      | Joint  |
| 10   | P515Z        | Vis WN 1452 K50 x 16                             |
| 11   | P809         | NDS-X Pompe 220-240V/50Hz                        |
| 12   | 043.603      | Support de la pompe                              |
| 13   | 043.609      | Tuyau pompe - accouplement                       |
| 14   | P550B        | Collier de serrage 15.7-706R                     |
| 15   | 043.610      | Tuyau tank - pompe                               |
| 16   | P541H        | Mamelon coudé WES 8 / R1 / 4                     |
| 17   | P535B        | Écrou 3/8 Ms                                     |
| 18   | P097         | Rondelle de joint 30/17/2 PE                     |
| 19   | P535E        | Mamelon creux 3/8 - 1/4 x 16 Ms                  |
| 20   | P106         | Filtre eau douce ND                              |
| 21   | P525K        | Raccord de tuyau NW8-1/4                         |
| 22   | P496A        | Rondelle DIN 522 M12 13/30/1,6                   |
| 23   | P500B        | Raccord rapide 1/4 AG, grand laiton              |
| 24   | 043.608      | Titulaire  |
| 25   | P383A        | Borne à vis avec DS 3 pôles. 2,5 mm <sup>2</sup> |
| 26   | P390         | Plaque de classification                         |
| 27   | P516F        | Vis WN 1451 K30 x 16                             |
| 28   | 043.612      | Faisceau du câble pompe et moteur                |
| 29   | 043.613      | Faisceau du câble moteur                         |
| 30   | 043.614      | Garniture de galon                               |

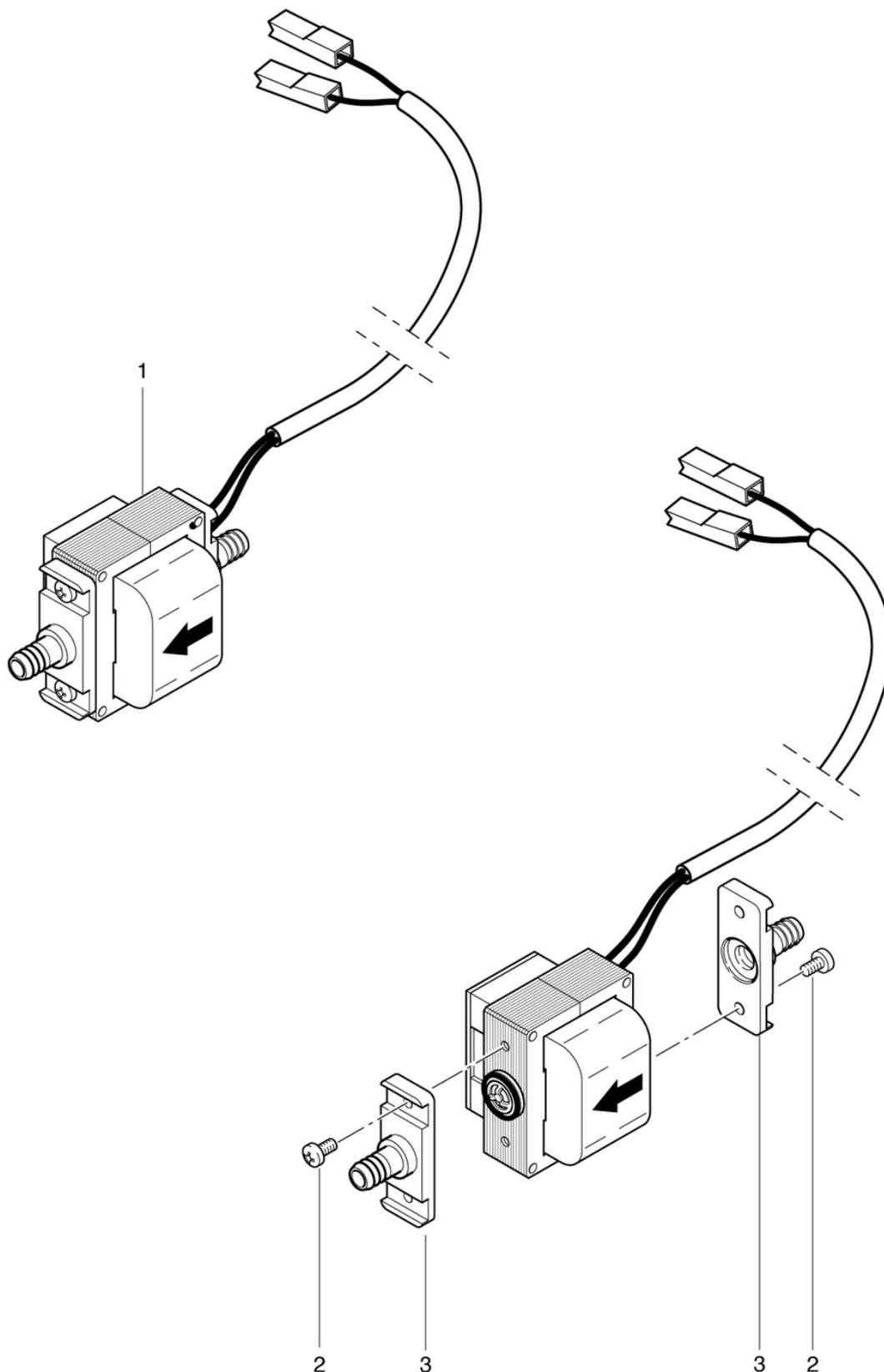
# CLEANFIX TW 411

## Pompe-NDSX

PDF créé le: 27.09.2024 13:27



TW 411 / TW 412



# CLEANFIX TW 411

## Pompe-NDSX

PDF créé le: 27.09.2024 13:27

| <b>Pos.</b> | <b>N° d'article</b> | <b>Pièce de rechange</b>  |
|-------------|---------------------|---------------------------|
| 1           | P809                | NDS-X Pompe 220-240V/50Hz |
| 2           | P481M               | Vis DIN 7985 M4 x 10 A2   |
| 3           | P809M               | Raccord droite filité     |

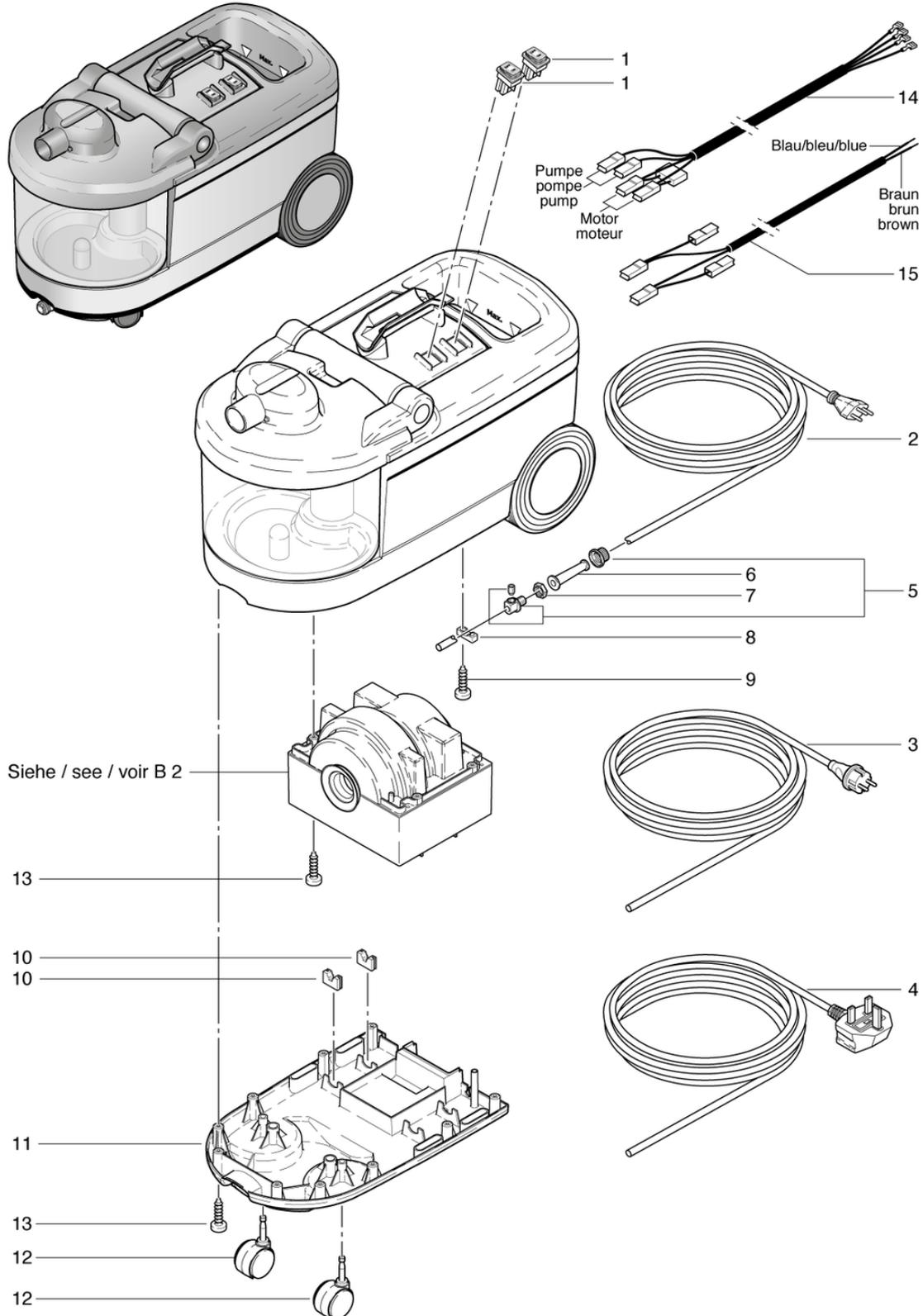
# CLEANFIX TW 411

## Montage de la moteur d'aspiration-pompe et Cable d'alimentation

PDF créé le: 27.09.2024 13:27



TW 411 / TW 412



# CLEANFIX TW 411

## Montage de la moteur d'aspiration-pompe et Cable d'alimentation

PDF créé le: 27.09.2024 13:27

| Pos. | N° d'article | Pièce de rechange   |
|------|--------------|---|
| 1    | P240         | Interrupteur à touche basculante orange 230V              |
| 2    | P287         | Cable d'alimentation SEV 2 x 0,75mm <sup>2</sup> , 7,5m   |
| 3    | P288         | Câble d'alimentation VDE 2 x 0,75 mm <sup>2</sup> , 7,5 m |
| 4    | P277         | 7   |
| 5    | P279         | Collier de décharge de traction en 2 parties              |
| 6    | P280         | Protection de fléchir                                     |
| 7    | P279H        | Contre-écrou PG9 laiton nickelé                           |
| 8    | 4611085      | Bride pour cable  |
| 9    | P516G        | Vis WN 1451 K40 x 16                                      |
| 10   | 043.603      | Support de la pompe                                       |
| 11   | 043.401      | Fond gris anthracite                                      |
| 12   | P204F        | Roulette pivotante ø50mm                                  |
| 13   | P515Z        | Vis WN 1452 K50 x 16                                      |
| 14   | 043.612      | Faisceau du câble pompe et moteur                         |
| 15   | 043.614      | Garniture de galon  |



# CLEANFIX TW 411

## Tuyau d'aspiration set

PDF créé le: 27.09.2024 13:27

| Pos. | N° d'article | Pièce de rechange                              |
|------|--------------|--|
| 1    | 043.561      | Tuyau d'aspiration de 2,2m                     |
| 2    | P575         | Manchon de raccordement 32                     |
| 3    | P562C        | Manchon 32mm (vis)                             |
| 4    | 606.010      | Tube coudée                                    |
| 6    | 645.002A     | Tube en acier chromé                           |
| 7    | P600I        | Suceur d'aspiration transparent 23cm           |
| 8    | P600W        | Adaptateur suceur sol dur, 23cm                |
| 9    | P602D        | Écrou-union 3/8                                |
| 10   | P602C        | Buse de pulvérisation blanche                  |
| 11   | P444E        | Ressort de compression 0,5/10,1;7/12           |
| 12   | P172W        | Bille ø7.14 pour buse de pulvérisation PA6.6   |
| 13   | P602E        | Porte-buse                                     |
| 14   | P602I        | Porte-buse                                     |
| 15   | P499N        | Rondelle DIN 6799 9/18,8/1,1 A2                |
| 16   | P670         | Fermeur tenant                                 |
| 17   | P665         | Tuyau de pulvérisation PUR 6/8 x 1085mm        |
| 18   | 606.020      | Fixation de soupape                            |
| 19   | 900.681      | Soupape avec bouchon                           |
| 20   | 012.411      | Collier coulissant                             |
| 21   | P515W        | Vis WN 1451 K40 x 8                            |
| 22   | 645.003      | Tube en acier chromé avec pince coulissante    |
| 23   | 043.560      | Ensemble flexible injection et extraction 2,2m |
| 24   | P609         | Attache-câble noir 4,8 x 178mm                 |
| 25   | 043.562      | Tuyau de pulvérisation 2,2m                    |
| 26   | 900.165      | Couplage de l'eau LW 6                         |
| 27   | P550I        | Collier de serrage 13.3-706R                   |
| 28   | 043.563      | Tuyau ø 6 / 12 x 2,25m                         |
| 29   | P501D        | Nipple enfichable ø12 x 46mm                   |
| 30   | 606.501      | Garniture du gicleur compl.                    |

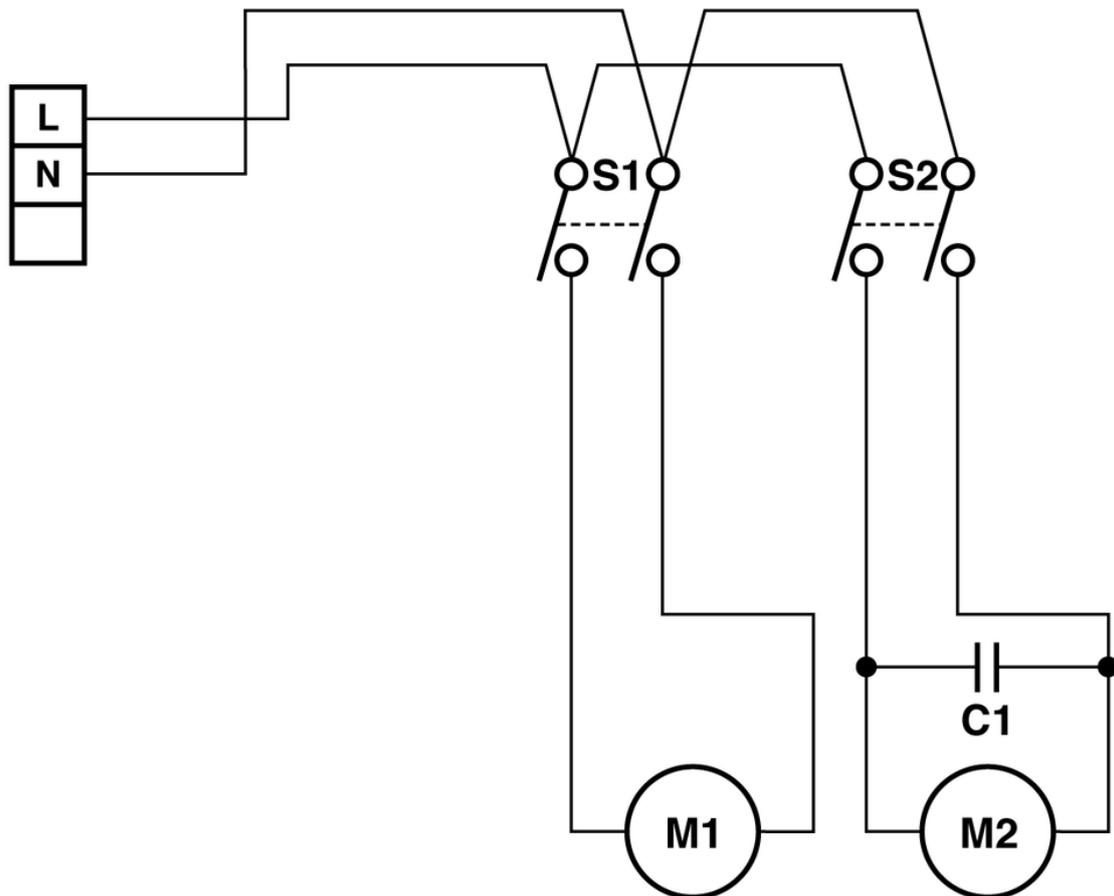
# CLEANFIX TW 411

## Diagramme électrique

PDF créé le: 27.09.2024 13:27



TW 411



- S1 = Wippenschalter 230 V 1 / Interrupteur 230 V 1 / Valve-switch 230 V 1
- S2 = Wippenschalter 230 V 2 / Interrupteur 230 V 2 / Valve-switch 230 V 2
- C1 = Entstörkondensator 0,15 uF / Condensateur 0,15 uF / Capacitor 0,15 uF
- M1 = NDS-X-Pumpe 230 V / Pompe NDS-X-230 V / NDS-X-pump 230 V
- M2 = Saugmotor / Motuer d'aspiration / Vacuum motor